

**UMOWA**  
**O ŚWIADCZENIE USŁUG EDUKACYJNYCH**

Nr .....

zawarta w Warszawie w dniu ..... **pomiędzy:**

Szkołą Główną Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie z siedzibą przy ul. Nowoursynowskiej 166, 02-787 Warszawa, zwaną dalej „Uczelnią”, reprezentowaną przez: dr hab. Marcin Ratajczak, prof. SGGW Dziekana Wydziału Ekonomicznego SGGW (dalej „Dziekan”); **a**

Panią: Imię i Nazwisko zwanym/ą dalej „Uczestnikiem studiów podyplomowych” lub „Uczestnikiem”, urodzonym/ą dnia....., miejscowość, zamieszkałym/ą:..... legitymującą dowodem osobistym/paszportem nr ..... PESEL

**a**

*nazwa firmy* ..... z siedzibą ....., adres: .....  
....., wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy ..... Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: ....., NIP: ....., REGON: ....., kapitał zakładowy: ..... zł, zwaną w dalszej treści umowy „Pracodawcą”, reprezentowaną przez:  
..... – Prezesa Zarządu/Członka Zarządu

**I. Przedmiot umowy**

**§ 1.**

1. Uczelnia oświadcza, że w ramach działalności dydaktycznej zobowiązuje się zapewnić Uczestnikowi odpłatnie naukę na studiach podyplomowych o nazwie: .....realizowanych w okresie: od dnia: ..... do dnia: ..... Studia realizowane są przez Wydział Ekonomiczny.
2. Studia podyplomowe prowadzone będą pod kierownictwem ..... w języku obcym\*, zgodnie z ustalonym programem studiów podyplomowych, który stanowi Załącznik do Umowy.
3. Pracodawca oświadcza, że kieruje Uczestnika będącego pracownikiem Pracodawcy na studia podyplomowe opisane w ust. 1.
4. Pracodawca zobowiązuje się wobec Uczelni do terminowego uiszczania opłat za usługi edukacyjne, o których mowa w § 3 ust. 1 i ust. 2 umowy, zastrzeżeniem § 3 ust. 8 umowy.
5. Uczestnik zobowiązuje się do przestrzegania powszechnie obowiązujących przepisów prawa, a także Statutu SGGW, Regulaminu studiów podyplomowych w SGGW (dalej „Regulamin studiów podyplomowych”) oraz innych wewnętrznych aktów normatywnych obowiązujących na Uczelni.

**II. Szczegółowe warunki studiów**

**§ 2.**

1. Uczelnia oświadcza, że posiada wystarczające warunki techniczne, kadrowe i lokalowe do kształcenia z zakresu, o którym mowa w § 1 i zobowiązuje się je utrzymać do końca planowego okresu kształcenia.
2. Warunki przebiegu i ukończenia studiów podyplomowych określone są w programie studiów podyplomowych i Regulaminie studiów podyplomowych.
3. Ukończenie studiów podyplomowych następuje po spełnieniu warunków wynikających z ustalonego programu

studiów podyplomowych i Regulaminu studiów podyplomowych oraz po uregulowaniu w całości wszystkich opłat za świadczone usługi edukacyjne (z zastrzeżeniem § 3 ust. 7).

4. Uczestnik po ukończeniu studiów, o których mowa w § 1 otrzymuje świadectwo ukończenia studiów podyplomowych wydane zgodnie z obowiązującymi przepisami.

### **III. Szczegółowe warunki odpłatności za studia podyplomowe oraz świadczenie innych usług edukacyjnych**

#### **§ 3.**

1. Uczelnia będzie pobierać opłaty za świadczone usługi edukacyjne związane z prowadzeniem studiów podyplomowych, o których mowa w § 1 ust. 1 w łącznej wysokości ..... (słownie:.....).
2. Pracodawca zobowiązany jest do wnoszenia opłat, o których mowa w ust. 1 w następujący sposób:

jednorazowo:

..... do dnia .....

lub w ratach:

..... do dnia .....

..... do dnia .....

3. Opłaty, o których mowa w § 3 ust. 1 i 2 Pracodawca zobowiązuje się wpłacać na rachunek bankowy nr: ..... Wpłacając opłatę należy podać dane umożliwiające prawidłowe zaksięgowanie należności, w tym: firmę Pracodawcy i Uczestnika, którego wpłata dotyczy, adres Pracodawcy i Uczestnika, którego wpłata dotyczy, a w tytule wpłaty kod księgowy studiów podyplomowych, nazwę studiów podyplomowych. Za datę wniesienia opłaty uważa się datę zaksięgowania wpłaconej kwoty na koncie bankowym Uczelni. Na wniosek Pracodawcy Uczelnia wystawia fakturę na zasadach wynikających z przepisów podatkowych. 4. W przypadku rezygnacji ze studiów podyplomowych, przed ich rozpoczęciem, Pracodawca ma prawo do zwrotu całości wniesionych opłat za usługi edukacyjne. Przepis stosuje się odpowiednio w przypadku wygaśnięcia umowy, o którym mowa w § 4 ust. 2 pkt 4).
5. W przypadku rezygnacji ze studiów podyplomowych, w trakcie trwania semestru, Pracodawca ma prawo do zwrotu części wniesionej opłaty, proporcjonalnie do przeprowadzonych zajęć i kosztów poniesionych na ich realizację. Kwotę tę ustala Dziekan. Przepis stosuje się odpowiednio w przypadku wygaśnięcia umowy, o którym mowa w § 4 ust. 2 pkt 2).
6. Zwrot opłat, o których mowa w ust. 4 i 5, odbywa się na pisemny wniosek Pracodawcy złożony do Kierownika studiów podyplomowych na wskazany przez Pracodawcę rachunek bankowy. Zwrot opłat następuje w kwocie nominalnej w terminie 30 dni od dnia złożenia wniosku.
7. Dziekan, na uzasadniony wniosek Pracodawcy, złożony przed wymaganym terminem płatności, może w stosunku do opłat, o których mowa w ust. 2 wyznaczyć inny termin płatności.

### **IV. Postanowienia końcowe**

#### **§ 4.**

1. Niniejsza umowa zostaje zawarta na czas trwania studiów podyplomowych, o którym mowa w § 1.
2. W przypadku:
  - 1) zakończenia studiów - umowa wygasa;
  - 2) ostatecznej i prawomocnej decyzji o skreśleniu z listy uczestników studiów podyplomowych – umowa wygasa;
  - 3) pisemnej rezygnacji Uczestnika ze studiów – umowa ulega rozwiązaniu;
  - 4) nieuruchomienia studiów z uwagi na przeszkody o charakterze prawnym, technicznym, kadrowym lub organizacyjnym – umowa wygasa;
3. Uczestnik i Pracodawca zobowiązują się do niezwłocznego, pisemnego poinformowania Uczelni o zmianie danych określających ich jako strony niniejszej umowy. Uczestnik oświadcza, iż zapoznał się z Regulaminem studiów podyplomowych i zobowiązuje się do przestrzegania zawartych w nim postanowień.
4. W przypadku rozwiązania umowy, jej wygaśnięcia lub odstąpienia od niej Uczelnia zachowuje prawo do dochodzenia wszelkich roszczeń związanych z zawarciem umowy (w tym roszczeń związanych ze świadczonymi usługami edukacyjnymi) lub jej wygaśnięciem lub rozwiązaniem.

5. Wszelkie spory wynikające z niniejszej umowy strony będą rozstrzygać polubownie, a w przypadku braku takiej możliwości, właściwym do rozstrzygnięcia sporu będzie sąd właściwy miejscowo i rzeczowo.
6. Zmiana postanowień niniejszej umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
7. W sprawach nieunormowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce oraz akty wykonawcze do ustawy, Regulamin studiów podyplomowych lub odpowiednie akty wewnętrzne Uczelni oraz odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

#### 8. **Klauzula Informacyjna:**

Dla Klientów Uczestników i przedstawicieli Pracodawców) korzystających z usług świadczonych przez Szkołę Główną Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie KTO JEST ADMINISTRATOREM DANYCH?

Zgodnie z ogólnym rozporządzeniem o ochronie danych (dalej: RODO) administratorem Państwa danych osobowych jest Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie z siedzibą przy ulicy Nowoursynowskiej 166, 02787 Warszawa (dalej: SGGW lub Administrator). Kontakt z Administratorem:

- adres korespondencyjny: Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie, ul. Nowoursynowska 166 02787 Warszawa,
- telefon: + 48 22 59 310 00. Administrator jest odpowiedzialny za bezpieczeństwo przekazanych danych osobowych oraz przetwarzanie ich zgodnie z przepisami prawa.

#### W JAKIM CELU I NA JAKIEJ PODSTAWIE PRAWNEJ WYKORZYSTUJEMY DANE?

Państwa dane osobowe będziemy wykorzystywać w następujących celach: • realizacji obowiązków lub praw Administratora wynikających z umowy o świadczenie usług przez SGGW (art. 6 ust. 1 lit. b RODO - wykonanie umowy),

- realizacji obowiązków prawnych Administratora związanych z umową, np. prowadzenia dokumentacji rachunkowej lub akt osobowych studenta (art. 6 ust. 1 lit. c RODO - obowiązek prawny),
- dochodzenia lub obrony przed ewentualnymi roszczeniami, związanymi ze współpracą lub też w związku z potrzebą wykazania określonych faktów, mających w tym zakresie istotne znaczenie dla Administratora (art. 6 ust. 1 lit. f RODO - prawnie uzasadniony interes); terminy dochodzenia roszczeń wynikających z umowy szczegółowo określa Kodeks cywilny,
- kontakt z Klientem w zakresie dotyczącym współpracy na podstawie zawartej umowy (art. 6 ust. 1 lit. f RODO - prawnie uzasadniony interes).

Przekazanie danych jest dobrowolne, ale niezbędne realizacji umowy będącej przedmiotem współpracy oraz innych wskazanych wyżej celów Administratora. Odmowa przekazania danych może się wiązać z brakiem możliwości wykonania umowy o świadczenie usług oraz realizacji innych ww. celów Administratora.

Informujemy, że Państwa dane nie będą wykorzystywane dla podejmowania decyzji opartych wyłącznie na zautomatyzowanym przetwarzaniu danych osobowych, w tym profilowania w rozumieniu art. 22 RODO.

#### JAK DŁUGO BĘDZIEMY WYKORZYSTYWAĆ DANE?

Dane będziemy wykorzystywać przez okres niezbędny do realizacji opisanych powyżej celów.

W zależności od podstawy prawnej będzie to odpowiednio:

- okres współpracy z Administratorem,
- okres wynikający z przepisów prawa o szkolnictwie wyższym i nauce (50 lat w zakresie przebiegu studiów), • okres przedawnienia roszczeń (7 lat w zakresie danych finansowych),
- okres do momentu ewentualnego złożenia skutecznego sprzeciwu.

#### JAKIE MAJĄ PAŃSTWO PRAWA?

Mogą Państwo złożyć do nas wnioski o: dostęp do danych osobowych (informację o przetwarzanych danych osobowych oraz kopię danych), sprostowanie danych (gdy są one nieprawidłowe), przeniesienie danych

(w przypadkach określonych w RODO), usunięcie lub ograniczenie przetwarzania danych osobowych - na zasadach określonych w RODO.

Niezależnie od praw wymienionych wyżej mogą Państwo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw wobec przetwarzania Państwa danych, jeśli podstawą prawną wykorzystywania danych jest prawnie uzasadniony interes (art. 6 ust. 1 lit. f RODO).

Mają Państwo także prawo wnieść skargę do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, jeżeli uważają Państwo, że przetwarzanie Państwa danych osobowych narusza przepisy prawa.

#### KOMU PRZEKAZUJEMY PAŃSTWA DANE?

Z zachowaniem wszelkich gwarancji bezpieczeństwa danych, Państwa dane możemy przekazać (oprócz osobom upoważnionym przez Administratora) innym podmiotom, w tym: podmiotom uprawnionym do ich otrzymywania zgodnie z przepisami prawa, podmiotom przetwarzającym je w naszym imieniu (np. dostawcom usług technicznych i podmiotom świadczącym nam usługi doradcze) oraz innym administratorom (np. kancelariom notarialnym lub prawnym).

#### JAK MOŻNA SIĘ Z NAMI SKONTAKTOWAĆ W SPRAWIE OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH?

Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych (dalej: IOD), z którym można skontaktować się w sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych oraz z wykonywaniem praw przysługujących użytkownikom zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych za pośrednictwem: • adresu korespondencyjnego Administratora: Szkoła Główna Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie, ul. Nowoursynowska 166 02-787 Warszawa,

- adresu e-mail IOD: [iod@sggw.edu.pl](mailto:iod@sggw.edu.pl).

#### PRZEKAZYWANIE DANYCH POZA EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY (EOG)

Z powodu korzystania przez Administratora z usług firmy Microsoft, Państwa dane mogą być przekazywane poza Europejski Obszar Gospodarczy (EOG), m. in. do USA. Firma Microsoft zobowiązała się do przestrzegania ochrony danych osobowych przystępując do porozumienia zawartego pomiędzy Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi „Data Privacy Framework”. Więcej informacji można znaleźć pod adresem:

<https://privacy.microsoft.com/pl-pl/privacystatement>

9. Umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

Dziekan

Uczestnik Studiów Podyplomowych

Kierownik Studiów Podyplomowych

Pracodawca